SO COOL

IT ISTRUZIONI D'USO Per la sicurezza del vostro bambino.
⚠ **ATTENZIONE!** Ogni componente che non fa parte del prodotto (es. laccetti, elementi di fissaggio, ecc.) può essere causa di pericolo per il bambino e deve quindi essere rimosso prima dell'uso e tenuto fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento. Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il prodotto e rimetti fuori dalla portata dei bambini. Utilizzare il gioco solo in sorveglianza continua di un adulto. - Non aggiungere laccì o bavette al gioco. Rischio strangolamento. **Avvertenza - Attenzione!** Non lavare in lavastoviglie. Non mettere nel congelatore. Il prodotto può essere anche raffreddato in acqua fredda o calda di giornata.
RUGGA D'ANASTRAZIONE DEL GIOCO: Lavare prima di ogni uso e riciacquare bene. Può essere sterilizzato a freddo con gli appositi liquidi sterilizzanti reperibili in indicazioni riportate sulla confezione del liquido sterilizzante. Può essere sterilizzato in caldo tramite sterilizzatore a vapore. Proteggere il giocattolo da polvere e sabbia.

EN INSTRUCTIONS FOR USE For your child's safety.
⚠ **CAUTION!** Any components that are not part of the product (eg. ties, fasteners, etc.) must be removed before use and kept out of reach of children. Choking hazard and suffocation risk. Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If any part of the product is damaged, do not use and keep out of the reach of children. Use toy only under the continuous supervision of an adult. - Do not add bibs or ties to the toy. Strangulation hazard. **Warning - Warning!** Only cool in the refrigerator. Do not place in the freezer compartment. The product may also be chilled in cold water and ice cubes.
CLEANING AND STERILIZING: Wash and rinse well before each use. Can be cold sterilized with suitable sterilizing liquids following the instructions provided on the package of the sterilizing liquid. Can be hot sterilized by steam sterilization. Protect the product from dust and sand.

ES INSTRUCCIONES DE USO Para la seguridad de su niño.
⚠ **¡ADVERTENCIA!** Todos los componentes que no formen parte del juguete (como cordones, elementos de fijación, etc.) y meterlos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia. Comprueba con regularidad el estado de desgaste del producto y la eventual presencia de daños. En caso de estar dañado, no utilice el juguete y mantenga fuera del alcance de los niños. - Utilizar bajo la supervisión constante de un adulto. - No le pongas babi o corbatas al juguete. Riesgo de estrangulamiento. **Advertencia - ¡Atención!** Enfriar únicamente en el frigorífico. No colocar en el compartimento congelador. El producto también puede enfriarse sumergido agua fría o con cubos de hielo.
LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN DEL JUGUETE: Lave siempre y aclare muy bien antes de usarlo.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO Para a segurança do seu bebé.
⚠ **ATENÇÃO!** Todos os componentes que não fazem parte do produto (por exemplo atadores, elementos de fixação, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças. Risco de asfixia. Verificar regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais roturas. Se estiver danificado, não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças. O produto deve ser utilizado sob a supervisão constante de um adulto. - Não acrescente cordões ou bras ao brinquedo. Risco de asfixia. **Advertência - Atenção!** Refrigerar somente num frigorífico doméstico. Não colocar no congelador. O produto também pode ser arrefecido em água fria e cubos de gelo.
LIMPEZA E PASTEURIZAÇÃO: Lave antes de cada utilização e enxague bem. Pode ser esterilizado a frio com os líquidos esterilizantes disponíveis no mercado, seguindo as instruções no invólucro do líquido esterilizante. Pode ser esterilizado a quente por esterilização a vapor. Proteja o produto da poeira e da areia.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG Für die Sicherheit Ihres Kindes.
⚠ **ACHTUNG!** Eventuelle Verpackungsteile (z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente, usw.) entfernen und entsorgen oder für Kinder unzugänglich aufbewahren. Erstickungsgefahr. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und für Kinder unzugänglich machen. Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden. - Keine zusätzlichen Bänder oder Schnüre anbringen. Strangulationsgefahr. **Warnung - Achtung!** Nur im Kühlschrank kühlen. Nicht im Gefrierfach. Das Produkt kann auch in kaltem Wasser mit Eiswürfel gekühlt werden.
REINIGUNG UND STERILISATION: Vor jedem Gebrauch gründlich waschen und abspülen. Kann mit geeigneten Sterilisierungsflüssigkeiten entsprechend den Anweisungen auf der Verpackung der Sterilisierungsflüssigkeit sterilisiert werden. - Kann heiß mittels Dampfsterilisation sterilisiert werden. - Das Spielzeug vor Staub und Sand schützen.

FR NOTICE D'EMPLOI Pour la sécurité de votre enfant.
⚠ **ATTENTION!** Les éventuels composants ne faisant pas partie du jouet (par ex. les liens, les éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement. - Vérifiez régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissurations. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants. - Utiliser ce jouet sous la surveillance constante d'un adulte. - Ne pas ajouter de bavoirs ou de liens au jouet. Risque d'étranglement. **Avertissement - Attention!** Ne réfrigérer que dans un réfrigérateur. Ne pas placer dans le compartiment congélateur. Le produit peut également être refroidi dans l'eau froide avec des glaçons.
NETTOYAGE ET STÉRILISATION: Laver avant chaque utilisation et bien rincer. - Peut être stérilisé à froid avec les liquides de stérilisation appropriés en suivant les instructions imprimées sur l'emballage du liquide de stérilisation. - Peut être stérilisé à chaud par stérilisation à la vapeur. - Protéger le jouet de la poussière et du sable.

NL GEBRUIKSAANWIJZING Voor de veiligheid van uw kind.
⚠ **LET OP!** Alle onderdelen die geen deel uitmaken van het speeltje (bijv. strips, bevestigingselementen, enz.) moeten worden verwijderd voor het gebruik en buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Verstikkingsgevaar. - Controleer het product regelmatig op slijtage en barsten. Gebruik het speeltje in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen. - Gebruik het speeltje onder voortdurend toezicht van een volwassene. - Geen strips of bandjes aan het speeltje bevestigen. Gevaar voor verstrikking. **Waarschuwing - Voorzichtig!** Alleen in een koelkast koelen. Niet in de vriezer. Het product kan ook worden gekoeld in koud water met ijsblokjes.
REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELTJE: Voor elk gebruik wringen en goed nagaslen. - Kan koud worden gesteriliseerd met daarvoor bestemde sterilisatievloeistoffen. Volgens de aanwijzingen op de verpakking van de sterilisatievloeistof. - Kan heet worden gesteriliseerd met stoom. - Beschermt het speeltje tegen stof en zand.

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ Για την ασφάλεια του παιδιού σας.
⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αφαιρέστε το υλικό που δεν αποτελεί μέρος του παιχνιδιού (π.χ. κορδόνια, στοιχεία στερέωσης, κλπ.) προτού το χρήση και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος πνιγμού. - Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση φθοράς του προϊόντος καθώς και την ύπαρξη τυχόν ζημιών. Σε περίπτωση ζημιών μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά. - Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα. - Μην προσθέτετε σαλιάρες ή μασίες στο παιχνίδι. Κίνδυνος πνιγμού. **Προειδοποίηση - Προσοχή!** Ψύξτε μόνο στο ψυγείο. Μην το βάζετε στον καταψύκτη. Το προϊόν μπορεί επίσης να ψυχθεί σε κρύο νερό με παγάκια.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΤΕΙΡΩΜΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ: - Πλύνετε προτού από κάθε χρήση και ξεβγάλετε καλά. - Μπορεί να αποστειρωθεί το ψυχρό με τα ειδικά αποστειρωτικά υγρά σύμφωνα με τις οδηγίες στη συσκευασία του υγρού αποστείρωσης. - Μπορεί να αποστειρωθεί με θερμότητα μέσω αποστείρωσης με ατμό. - Προστατέψτε το παιχνίδι από τη σκόνη και την άμμο.

TR KULLANIM TALİMATLARI Çocuğunuzun güvenliği için.
⚠ **DİKKAT!** Ürünün parçası olmayan tüm bileşenler (ip bağları, bağlantı elemanları vb.) kullanımdan önce çıkarılmalı ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklanmalıdır. Boğulma tehlikesi yaratabilir. - Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol edilmiş. Ürünün herhangi bir parçasının hasar görmüş olması durumunda ürünü kullanmayın ve çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. - Oyuncak yalnızca yetişkin gözetimi altında kullanılmalıdır. - Oyuncağa ip veya yaprak bağlamayınız. Boğulma tehlikesi! **Uyarı - Dikkat!** Sadece buzdolabında soğutunuz. Dondurucu kısma koymayınız. Ürün, soğuk su veya buz küpleri içinde de soğutulabilir.
TEMİZLİK VE STERİLİZASYON: Her kullanımdan önce iyice yıkayın ve durulayın. - Uygun sterilizasyon sıvılarının ambalajında yer alan talimatlar takip edilerek, uygun sterilizasyon sıvıları ile soğuk sterilizasyon yapılabilir. - Buharlı sterilizasyon ile sıcak sterilizasyon yapılabilir. - Ürünü toz ve kumdan koruyunuzu.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka.
⚠ **UWAGA!** Wszystkie elementy, które nie są częścią produktu (np. sznurki, elementy mocujące itp.) przed użyciem należy usunąć i przechować poza zasięgiem dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia i uduszenia. Regularnie sprawdzać stan zużycia produktu oraz ewentualne uszkodzenia. Jeśli produkt jest uszkodzony, nie używać go i przechowywać poza zasięgiem dzieci. - Zabawkę używać pod stałym nadzorem osoby dorosłej. - Nie dodawać do zabawek śliniaków ani taśmiarek. Niebezpieczeństwo uduszenia! **Ostrzeżenie - Uwaga!** Schładzać tylko w lodówce. Nie wkładać do komory zamrażalnika. Produkt można również schładzać w zimnej wodzie z kostkami lodu.
CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA ZABAWKI: Przed każdym użyciem umyć i dobrze wypłukać. - Można sterylizować na zimno za pomocą odpowiednich płynów sterylizacyjnych zgodnie z zaleceniami zawartymi na opakowaniu płynu sterylizującego. - Można sterylizować gorącą parą za pomocą sterylizatora parowego. - Chronić zabawkę przed kurzem i piaskiem.

RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Для безопасности вашего ребенка.
⚠ **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей место компоненты, не входящие в состав игрушки (завязки, зажимы, крепежные элементы и т.п.). Существует опасность удушья и удушения. Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных повреждений. В случае повреждения не используйте изделие и уберите его в недоступное для детей место. - Игрушка должна использоваться только под постоянным присмотром взрослого. - Не добавляйте к игрушке слюнявчики или ленточки. Риск удушения! **Предупреждение - Внимание!** Охлаждать только в холодильнике. Не помещать в морозильную камеру. Изделие можно также охладить в холодной воде с добавлением кубиков льда.
ОЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ: Before first use and after each use, wash and rinse well. - Можно стерилизовать холодным способом с использованием специальных растворов. Дезинфицируется согласно стерилизующим средствам, с соблюдением инструкций на упаковке жидкости. - Допускается горячая стерилизация паром. - Защищайте игрушку от пыли и песка.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ Для безпеки вашої дитини.
⚠ **УВАГА!** Перед використанням зніміть і приберіть у недоступні для дітей місця компоненти, які не входять у склад іграшки (зав'язки, зажими, кріпильні деталі тощо). Існує загроза задушення. Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність пошкоджень. У разі пошкодження не використовуйте виріб і приберіть його в недоступне для дітей місце. - Іграшка повинна використовуватися тільки під постійним наглядом дорослої особи. - Не прикріплюйте до іграшки слюнявчики або стрічки. Небезпека задушення! **Попередження - Увага!** Охолоджуйте тільки у холодильнику. Не помещать в морозильную камеру. Виріб можна також охолодити в холодній воді з додаванням кубиків льоду.
ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ: Before first use and after each use, wash and rinse well. - Можна стерилізувати холодним способом з використанням спеціальних розчинів. Дезінфікується відповідно до інструкцій на упаковці рідини. - Допускається гаряча стерилізація парою.

AR تعليمات الاستعمال لسلامة أطفالك.
⚠ **تنبيه!** يجب إزالة المكونات التي لا تشكل جزءاً من اللعبة (كالأربطة والمشابك، إلخ) وإبقاؤها بعيداً عن متناول الأطفال قبل الاستخدام. خطر الخنق والاختناق. - افحص المنتج بانتظام للكشف عن علامات التآكل أو التلف. في حالة تلف أي جزء من المنتج، لا تستخدمه واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال. - يجب استخدام هذا المنتج تحت إشراف شخص بالغ. - لا تضف أطواق أو أشرطة إلى المنتج. خطر الاختناق! **تحذير - انتبه!** يبرد في الثلاجة فقط. لا تضعه في المجمد. يمكن أيضاً تبريد المنتج في الماء البارد مع مكعبات الثلج.
تنظيف المنتج وتعقيمه: - اغسله جيداً قبل كل استخدام. - يمكن التعقيم البارد باستخدام سوائل التعقيم المناسبة مع اتباع التعليمات الواردة على عبوة سائل التعقيم. - يمكن التعقيم الساخن باستخدام التعقيم بالبخار. - احمِ المنتج من الغبار والرمال.

SK Tento výrobok nesmie byť umiestnený v mrazničke ani chladničke. Po použití sa odporúča umyť výrobok teplou vodou a neutrálnym mydlom.
CS Tento výrobek nesmí být umístěn v mrazničce ani chladničce. Po použití se doporučuje umýt výrobek teplou vodou a neutrálním mýdlem.
HU Ez a termék nem helyezhető fagyasztóba vagy hűtőszekrénybe. Használat után ajánlott a terméket meleg vízzel és semleges szappannal tisztítani.
RO Acest produs nu trebuie plasat in congelator sau frigider. Dupa utilizare, se recomanda curatarea produsului cu apa calduta si sapun neutru.
BG Този продукт не трябва да се поставя в замразителя или хладилника. След употреба се препоръчва почистване на продукта с топла вода и неутрален сапун.
HR Ovaj proizvod ne smije se staviti u zamrzivač ili hladnjak. Nakon uporabe preporučuje se čišćenje proizvoda toplom vodom i neutralnim sapunom.
SL Tega izdelka ne smete dati v zamrzovalnik ali hladilnik. Po uporabi priporočamo čiščenje izdelka z vodo in nevtralnim milom.
SR Ovaj proizvod ne treba da se stavlja u zamrzivač ili frižider. Nakon upotrebe preporučuje se čišćenje proizvoda toplom vodom i neutralnim sapunom.
ET Seda toodet ei tohi asetada sügavkülmutisse ega külmkappi. Pärast kasutamist soovitatakse toodet puhastada sooja vee ja neutraalse seebiga.
LV Šo izstrādājumu nedrīkst ievietot saldētavā vai ledusskapī. Pēc lietošanas ieteicams izstrādājumu tīrīt ar siltu ūdeni un neitrālu ziepju līdzekli.
LT Šio gaminio negalima dėti į šaldiklį ar šaldytuvą. Po naudojimo rekomenduojama gaminį valyti šiltu vandeniu ir neutraliu muilu.